

Lýsing

Sambært greinir 14, 15 og 49 í lögtingslóg nr. 50 frá 2. júlí 1963 um lands- og kommunuskatt lýsir TØRSHAVNAR LIKNINGARNEVND øllum í Tórshavnar kommunu annaðhvørt sjálf ella við fulltrúa at geva upp inntøku sína í árinum 1963 innan 15. januar bókhalddskyldug to innan 31. januar 1964 samsvarandi teim sjálvuppgávuskjølum, sum nevndin útflyggjar skattgjalddarunum. Serliga verður víst á, at hann, sum í yrki sínum nýttir annað rakstrarár enn álmanakkaðið, hevur rætt til at nýta hetta, tá hann frá LIKNINGAR RÁÐI FØROYA hevur fingið loyvi til tess.

Tað verður beinleiðis gjørt kunnigt, at farið verður fram samb. grein 39 í áðurnevnda lóg viðvíkjandi honum, sum ikki í tøkum tíma gevur upp inntøkuna.

Hann, sum eingi sjálvuppgávuskjøl hevur fingið, eigur sjálfur at snúgva sær til TØRSHAVNAR LIKNINGARNEVND, tá møgulig mistøk við útbýtanina einki ávirka undannevnda ásetingar.

Persónar, sum nevndin útflyggjar skattgjalddarunum, og skattskyldig deydsoygu skulu saman við sjálvuppgávuni senda inn rakstrarroknskap og uppgærd yvir figgjardstøðu við rakstrarársins byrjan og enda.

Sjálvuppgávur, sum ikki eru innkomnar áðrenn áðurnevnda freistir í tí fyriskrivaða snði og rætt undirritaðar, verða viðgjørðar eftir lóggærdunum 39 og 40.

Arbeidsgevarar verða biðnir um at geva frágærding um goldnar lönir o. a. m., til arbeidsfólk sitt innan 15. januar 1964, sum teir eru skyldgir til samb. 12. kapitil í lógini.

Somuleiðis verður kunnigt, at fyrri hann, sum gevur ella er við til at geva líkningarvaldinum skelvar upplýsingar um ognar- og forminarvirkiskifti, galda reglur um revsing fyrisetar í 13. kapitil í hesi lóg.

Viðvíkjandi ognaruppgærd veður víst á 11. kapitil í lógini, og verður hon at senda LIKNINGARRÁÐI FØROYA innan áðurnevnda freistir.

Heitt verður á øll um at skriva nøvn og bústað (gøtnavn og húsnúmer) skiliga á sjálvuppgávuna, so tey verða ikki misskild.

Húsaáttar fáa at vita virði av bústaði í egnum húsum við at venda sær til líkningarnevndina, mált. 1068, Rektoragøta 2.

TØRSHAVNAR LIKNINGARNEVND
31. desember 1963.

Spinnið í Gøtu

Vit hava nú tveir rokkar og spinna nappað og samfingið sama dag, ti so gott sum umgangandi avgreiðsla.

TØTINGARVIRKIÐ

Ólavur Gregersen, Tlf. 20, Gøtu.

NORÐOYA SPARIKASSI

tlf. 5043 stovnaður 1919 tlf. 5043

Sparikassin er opin kl. 10—12 og 14—16, leygardag 10—12½.

Lán verða givin móti veð í jørð og bygningum.

Renta av innskoti er 3½ % p. a. og av innskoti uppá uppsøgn 4 % p. a.

SKATTAUPPGÁVAN

Hvussu skal sjálvuppgávan útfyllast?

Hetta er spurningurin, sum um nýggjarsleitið nivir hvørt tilkomandi fólk í landinum.

Var tað torført fyrr, verður tað mangar ferðir verri í ár, nú henda nýggja skattalógin við krøvum um ognaruppgærd er komin í gildi.

Er tørvur á hjálp til útfylling av uppgávublaðunum, kunnu tygum venda tygum til undirritaða, sum móti sámuligari samsýning átekur sær at gera all útfyllingar og skriviðarbeiðið fyrri tygum.

Sigið frá í góðari tíð. Full trygd viðvíkjandi tøgnskyldu.

Sigurd Simonsen

E. Jallsgøta 1 (Quillingsgarður)
tlf. 2600

Við læntum . . .

(Framhald frá 1. síðu).

skammleysir, at teir beinleiðis róstu sær av hesi íllegging, hesum danska ílleggingarpeningi, sum um tað vóru, teir, ið høvdu skipað fyrri at fingið hann til vega.

Teir róstu sær av teimum 8 milliönnum um árið í tíðarskeiðum uppá 5 ár til skipabygging — teirri finansiering, sum seinasta landsstýrið fekk í lag.

Vrakieftirlitsmaður

Embætið sum vrakieftirlitsmaður innan vrakarastovnin er leyst at søkja.

Lønin er 12.600 kr. árliga, hækkandi 2, hvørt ár við 300 kr. uppá 14.700 kr. umframt dyrtðarvæðing og tær 40 eykavæðingarnar, soleiðis at byrjunarlønin í løtuni er 16.236 kr.

Hann, ið settur verður, hevur skyldu at virka í øllum vrakarastovnum, um hetta gæst neyðugt.

Tænastustaðið er at byrja við Skálafjørðunum.

Umsóknir við møguligum viðmæli verða sendar Føroya landsstýri áðrenn 20. januar 1964.

— 2802 —

SNAR-vaskað

centrifugerað og turkað

SNAR-vask

Bøgøta 14

KUNNGERÐ

Tað verður her gjørt kunnigt, at býráðið í 1964 hevur fund 1. og 3. týsdag í hvørjum mánaða, kl. 20, við undantøk av juli, har bert verður fundur 1. týsdag.

TØRSHAVNAR BÝRÁÐ

IRIS

Heitur matur — Smurt breyð

GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantórið.

Grót og skervur megu vera goldin fyrst, áðrenn tey verða heimtað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heimta grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyrri kommununa.

FRODBIAR SOKNAR KOMMUNA



Vit ynskja øllum á landi og sjógvi eitt gott nýggjár.

Sjóvinnubankin

Og tað allra stuttligasta er, at eingin flaknar so fegin við veingjunum sum tjóðveldisflokkurin. — Erlendur Paturssonur skrivur ovurfeigin um tað henda, at nú æsiggjast leiðir lagdare.

Athugasligari "psykologiske" studi um enn studiumið av teimum málreystu fólkaflokks- og tjóðveldisheftum, hvussu teir smykkja av sær allar sjálvstýrisheirðingar og klæða seg í sambandsklæðir, bara við tí muni, at meðan sambandsmenn hava síni sambandsklæði sum fríir menn sambært sína stats- og stjórnerstøðu, smykkja sjálvstýrisheftum. — seg í sambandsbúnan sum trællir og eygintjenarar av legsta og ringasta slagi.

Ja, teir eru so langt soknir niður og dotnir oman, at teir smæðast ikki at royna at ganga í tveimum hamum, hinum undirbráttliga, riddarakross-søkjandi, sleikjandi og biðjandi upp í eyguni á donum — hvør hevur hildið slikar sambands-talur og sleikjartalur yvir fyrri donum, og hvør hevur so fegin tikið imóti krossum, sum Hákon Djurhuus legmaður í summum — og so í hinum gamla hatsins hami millum sínar gomlu veljarar við útspringing og niðurrakking av øllum donum.

Ein tjóðveldismaður segði, aftan á, at hann hevði hoyrt Hákon Djurhuus legmann og Erlend Patursson landsstýrismann, at hann skrúvaði fyrri, hann orkaði beinanvegi ikki at hoyra teir.

VERKFAH

Arbeðsarnir við SEV-bygginá í Suðuroy hava gjørt verkfall. Tað er spurningurin um gjald fyrri tunel sprenging, teir eru ósamdir um.

12000 FØROYINGAR

lesa SOSIALIN tvær reisir um vikuna — eisini tær ódýru lýsingarnar. Ein lýsing í SOSIALINUM loysir seg. Veruleikan um føroyskan politikk í løtuni fært tú best í SOSIALINUM.

Keypið SOSIALIN!

Haldið SOSIALIN!

Lesið SOSIALIN!



Krusjev fyrst til Danmarkar

Leingi hevur verið talað um, at Krusjev hevur ætlað at vitja Norðurlondini.

Nú er gjørt av, at hann skal koma í summur, og verður Danmark fyrsta landið, hann skal vitja — helst kemur hann við familju síni.

Við í ferðini verða eini 100 fólk og skal Krusjev halda til á Palace Hotel í København.

Tað verður um miðjan juni vitjanin byrjar, og kemur hon at vara í einar 5 dagar.

Síðan gongur leiðin til Noregs og Svørkis, har Krusjev eisini fer at støðast einar 5 dagar.